الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات | وزارة التربية الوطنية

دورة: جوان 2008 | امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

المدة: 03 سا و 30 د | الشعبة: لغات أجنبية

المادة: لغـــة ألمانيـــــة

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين

الموضوع الأول

....

Heute leben wir mit modernen Dingen wie Handys, Computern und Kreditkarten. Aber wie war es vor einigen Jahren?

Damals gab es natürlich alles noch nicht. Unsere Großeltern gingen zu Fuß oder benutzten die Kutsche*, denn die Verkehrsmittel waren nicht sehr entwickelt. Sie hatten noch kein Telefon und nur die reichen Leute verfügten über einen Fernseher. Wir gingen zu unseren Nachbarn und verbrachten einen schönen Abend vor dem Bildschirm*. Obwohl es früher nur ein Schwarzweißprogramm gab, war ein Fernsehabend etwas Besonderes*.

Die verschiedenen Fernsehsendungen waren während der ganzen Woche ein bedeutendes Gesprächsthema.

Heutzutage hat fast jeder von uns ein modernes Handy, mit dem die Verbindung blitzschnell von Land zu Land und von Kontinent zu Kontinent geht. Dank des technischen Fortschritts ist unser tägliches Leben leichter geworden: Wir verfügen über moderne Transport- und Kommunikationsmittel, mit Apparaten und Maschinen können auch manche kranke Leute noch am Leben gehalten werden, die ohne diese Technik gestorben wären.

Aber hat uns dieser technische Fortschritt ein besseres Leben mitgebracht?

Aus Juma (abgekürzt)

* die Kutsche: la calèche العربة
* der Bildschirm: l'écran de télévision. شاشة التلفزة
* etwas Besonderes: quelque chose d'extraordinaire شيء خارق للعادة

I- TEXTVERSTÄNDNIS: (07P)

1- Fragen zum Text :

a) Wer hatte früher einen Fernsehapparat?
b) Worüber diskutierten die Leute am meisten während der ganzen Woche?
c) Was hat das Leben bequemer gemacht? Geben Sie zwei (02) Beispiele aus dem Text.
d) Erklären Sie den folgenden Satz: „Die Verkehrsmittel waren nicht sehr entwickelt".

2- Richtig oder falsch? Begründen Sie Ihre Antwort mit einem Zitat aus dem Text.

	R	F
a) Unsere Großeltern reisten mit Flugzeugen.		
b) In jedem Haus gab es einen Fernseher.		
c) Mit dem Mobiltelefon geht die Nachricht sehr schnell.		
d) Der technische Fortschritt hat die Transport- und Kommunikationsmittel modernisiert.		

3- Kombinieren Sie.

1- Handy
2- Computer
3- Flugzeug
4- Fernseher

a) Film
b) Transportmittel
c) Internet
d) telefonieren

1	2	3	4
....	....	....	....

4-Geben Sie dem Text einen Titel.

....

II- SPRACHFÄHIGKEIT: (08P)

A) Wortschatz:

1-Suchen Sie im Text das Synonym für den hier unterstrichenen Ausdruck :
* Vor vielen Jahren war das Leben nicht leicht.

2- Ergänzen Sie mit dem Gegenteil des hier unterstrichenen Wortes aus dem Text:
* Während manche reiche Leute im Komfort .... sterben Millionen Menschen an Hunger.

3- Wortbildung:

a- Bilden Sie aus den folgenden Substantiven die passenden Verben:
* das Fernsehen: ....
* das Programm; ....
b- Bilden Sie Substantive aus den folgenden Adjektiven:
* modern: d.... ....
*schön : d.... ....

4- Übersetzen Sie ins Arabische: „Nur die reichen Leute verfügten über einen Fernseher".

B- Grammatik:

1- Setzen Sie ins Präteritum.
* In einigen armen Ländern leben die Leute im Komfort.
2- Setzen Sie ins Perfekt.
* Wegen schlimmer Krankheiten sterben viele Menschen.
3- Setzen Sie ins Passiv.
* Unsere Großeltern benutzten die Kutsche.
4- Bilden Sie einen Finalsatz: (um…zu oder damit)
* Wir gingen zu unseren Nachbarn. Wir verbrachten einen schönen Abend vor dem Fernseher.

5- Ergänzen Sie mit der passenden Konjunktion .(damit/sowohl…als auch/weder…noch /um…zu).

a- Früher hatten die Leute .... Handys...... Computer.
b- Mein Vater hat mir ein Handy geschenkt, ...ich ihn in jeder Zeit anrufe.
c- Ich kaufe eine Wochenzeitung,...... mich über das Sportprogramm.... informieren.
d- Die Fernsehzuschauer interessieren sich ...... für Politik... ... für Sportsendungen.

6 – Deklinieren Sie .
Das Fernsehen , das zu d..... wichtigst...... Informationsmitteln gehört, ist ein...... wunderbar..... Erfindung .

III .SCHREIBFÄHIGKEIT: (05 P) .

(Ein Thema zur Wahl !)

THEMA 1 : Das Fernsehen ist das populärste Massenmedium . Es hat aber auch viele Nachteile.
Welches sind diese Nachteile?
Argumentieren Sie Ihre Antwort mit Beispielen.

THEMA 2 : Die Massenmedien spielen eine positive Rolle in der Gesellschaft .
Schreiben Sie mit Hilfe folgender Stichpunkte einen Aufsatz .

- Information (Politik , Wirtschaft , Sport ...)
- Erziehung (durch Dokumentarfilme , Reportagen ...)
- Sensibilisierung (für nationale und internationale Probleme)
- Unterhaltung (Musik , Sport ...)

الموضوع الثاني

Gesundheit ist Lebensqualität .

Alle Fachleute erklären , dass saubere Luft , reines Wasser , wertvolle Nahrungsmittel und natürliche Erholungsorte* wichtig für unsere Gesundheit sind .Aber in den letzten Jahren haben die Umweltexperten beobachtet , die Zahl der Allergien , der asthmatischen Krankheiten und der Hauterkrankungen* ist schnell angestiegen . In den kommenden Jahren ist es zu erwarten , dass diese Zahl noch zunehmen wird . Zahlreiche aktuelle Studien haben gezeigt , dass es eine direkte Verbindung* zwischen Gesundheit und allen Arten der Umweltverschmutzung wie Luftverschmutzung , Lärm und Verwendung der chemischen Produkte gibt.

Wir müssen an unsere Gesundheit und nicht absolut an die Entwicklung der Technologie denken . Der Schutz der Umwelt durch richtige Maßnahmen ist daher auch der Schutz unserer Gesundheit und der Gesundheit der Generationen, die nachfolgen!

Aus Juma (verarbeitet)

* der Erholungsort: le lieu de repos مكان للراحة
* die Hauterkrankungen: les maladies de la peau الأمراض الجلدية
* die Verbindung : la relation العلاقة

I . TEXTVERSTÄNDNIS (7 P)

1. Fragen zum Text .
   a- Was ist wichtig für die Gesundheit des Menschen ?
   b- Viele Menschen leiden heute an Krankheiten . Zitieren Sie zwei (02) Beispiele aus dem Text.
   c- Wodurch werden diese Krankheiten verursacht ?
   d- Erklären Sie diesen Satz :" Der Schutz der Umwelt ist der Schutz unserer Gesundheit."

2 . Richtig oder Falsch ? Begründen Sie Ihre Antwort mit einem Zitat aus dem Text .

	R	F
a-Die Gesundheit des Menschen hängt nur von einer sauberen Luft ab.		
b-In den letzten Jahren sind keine Krankheiten entstanden		
c- Die Gesundheit der Menschen hat eine Verbindung mit der Umweltverschmutzung.		
d-Die Reinhaltung der Umwelt ist wichtig für unsere Gesundheit		

3.Geben Sie dem Text einen anderen Titel

4 . Kombinieren Sie .

1. die Luft — a-das Nahrungsmittel
2. das Wasser — b- die Krankheit
3. der Krebs — c-atmen
4. das Brot — d- trinken

1	2	3	4
....	....	....	....

II. SPRACHFÄHIGKEIT (08 P)

A . WORTSCHATZ

1. Ersetzen Sie das unterstrichene Wort durch sein Synonym aus dem Text .
   - Die Verunreinigung des Wassers ist lebensgefährlich .
2. Ersetzen Sie das unterstrichene Wort durch sein Gegenteil aus dem Text .
   - In manchen Ländern ist der .... der Umwelt eine Priorität ; in andern Ländern geht die Zerstörung noch weiter .
3. Bilden Sie aus jedem Adjektiv das passende Substantiv.
   - sauber : d..... ....
   - rein : d ....
4. Übersetzen Sie ins Arabische .
   „ Der Schutz der Umwelt ist der Schutz unserer Gesundheit und der Gesundheit der Generationen, die nachfolgen . „

B . Grammatik

1. Setzen Sie ins Präteritum .
   * Viele Menschen leiden an unheilbaren Krankheiten .
2. Setzen Sie ins Perfekt.
   * Das Fernsehen zeigt eine interessante Sendung über unheilbare Krankheiten.
3. Setzen Sie ins Passiv
   * Die Abgase der Transportmittel verunreinigen die Luft .
4. Bilden Sie einen Finalsatz (damit)
   * Umweltbewusste Leute setzen sich mit konkreten Aktionen ein . Die Umwelt wird sauber .
5. Verbinden Sie die folgenden Sätze mit der passenden Konjunktion .(weder…noch/ deshalb/weil/ sowohl…als auch).
   - Die Umwelt ist verschmutzt .Die Industriewerke produzieren viel Rauch .
   - Umweltbewusste Leute interessieren sich für den schutz der Tiere. Sie interessieren sich auch für den Schutz der Pflanzen.
   - Der technische Fortschritt hat sich entwickelt. Das Leben ist besser geworden.
   - Die umweltfeindlichen Leute interessieren sich nicht für die Wälder. Sie interessieren sich auch nicht für die Tiere.
6. Deklinieren Sie .
   D--- Reinhaltung d---- Luft erlaubt d---- Mensch---- gesund zu bleiben .

III. SCHREIBFÄHIGKEIT 05 P) (ein Thema zur Wahl!)

Thema 1 : „ Gesundheit ist Lebensqualität . „ . Wie verstehen Sie diesen Satz ?
Was tun Sie persönlich für den Umweltschutz in Ihrer Stadt oder in Ihrem Dorf ?
Argumentieren Sie Ihre Antwort mit Besipielen .

Thema 2 : Die Verschmutzung der Luft ist kein natürliches Phänomen .
Schreiben Sie anhand folgender Stichpunkte einen Aufsatz über den Schutz der Umwelt.

- alle Industriewerke außerhalb der Stadt erbauen .
- Treibhausgase reduzieren / Rauch der Industriewerke filtern.
- moderne Transportmittel benutzen (Biogas-Transportmittel).
- andere umweltfreundliche Energiequellen benutzen (Sonne , Wasser , Wind ......).
- den Menschen zu einem umweltbewussten Verhalten erziehen (in der Schule , im Elternhaus, durch Massenmedien ...)

بالتوفيـــق

انتهـــى

CORRIGE / BARÊME **ALLEMAND BAC 2008**

(Text : Heute leben wir ...)

I. TEXTVERSTÄNDNIS (O7 P)

1 – Fragen zum Text : (01 x 4) .

a- Nur die reichen Leute hatten früher einen Fernsehapparat.

b- Die Leute diskutierten während der ganzen Woche über die verschiedenen Fernsehsendungen .

c- Der technische Fortschritt hat das Leben bequemer gemacht. Wir verfügen über moderne Transport- und Kommunikationsmittel/Die Maschinen können manche kranke Leute noch am Leben gehalten werden .

d- Die Transportmittel waren nicht sehr modern.

2 . Richtig oder falsch ? (0,25 x 4)

a- Falsch: „ Unsere Eltern reisten mit der Kutsche."

b- Falsch:" Nur die reichen Leute verfügten über einen Fernseher."

c- Richtig: „Heutzutage hat fast jeder von uns ein Handy, mit dem die Verbindung blitzschnell von Land zu Land geht ."

d- Richtig : „Dank des technischen Fortschritts ..... und Kommunikationsmittel . „

3 . Kombination (0, 25 x 4)

1	2	3	4
d	**c**	**b**	**a**

4 . Titel des Textes (01)

- Das Leben früher und heute .

NB : Andere richtige Titel werden in Rücksicht genommen .

II . SPRACHFÄHIGKEIT: (08 P)

A / WORTSCHATZ (03 P)

1.Synoym (0, 5)

Vor vielen Jahren = früher oder damals .

2 . Gegenteil (0, 5)

sterben ± leben .

3 . Wortbildung (0,25 x 4)

a) Fernsehen = fernsehen

Programm = programmieren

b) modern = die Modernisierung

schön = die Schönheit

4 . Übersetzung (01) . كان بإمكان الأغنياء فقط امتلاك جهاز التلفاز

B / GRAMMATIK (05 P)

1- Präteritum: ...... lebten......(0,50)

2- Perfekt: ..... sind..... gestorben. (0,50)

3- Passiv: Die Kutsche wurde von unseren Groβeltern benutzt. (01)

4- Finalsatz: Wir gingen zu unseren Nachbarn, um einen schönen Abend zu verbringen oder damit wir einen schönen Abend verbringen. (01)

5- . Die Konjunktionen (0, 25 x 4)

a - weder Handys noch Computer.

b- damit ich ihn in jeder Zeit anrufe.

c- um mich über das Programm zu informieren.

d- sowohl für Politik als auch für Sportsendungen.

6. Deklination (0,25 x 4) Das Fernsehen, das zu d**en** wichtigst**en** Informationsmitteln gehört , ist ein**e** wunderbar**e** Erfindung .

III . SCHREIBFÄHIGKEIT: (05 P)

- Plan des Aufsatzes (01)
- der Aufsatz (03) : (Stil , Wortschatz , Ideen , Rechtschreibung)
- Grammatik (01) .

89

العلامة: مجموع	العلامة: مجزأة	عناصر الإجابة	المحاور
		I - Textverständnis	
	01	**a.** Die saubere Luft , natürliche Erholungsorte, reines Wasser sind wichtig für die Gesundheit des Menschen.	
	01	**b.** Die Hauterkrankungn,die asthmatischen Krankheiten.	
07	01	**c.** Diese Krankheiten werden durch Luftverschmutzung , Lärm und Verwendung der chemischen Produkte verursacht.	
	01	**d.** Wenn wir unsere Umwelt vor der Verschmutzung schützen , dann können wir besser leben.	
		2- Richtig oder falsch	
	0,25x4	**a. Falsch :** Die Gesundheit des Menschen hängt von dem reinen Wasser , der sauberen Luft , und wertvollen Nahrungsmitteln ab.	
		b. Falsch: die Zahl der Allergien . der asthmatischen Krankheiten ist schnell angestiegen.	
		c. Richtig: eine direkte Verbindung zwischen Gesundheit und allen Arten der Umweltverschmutzung.	
		d. Richtig: Der Schutz der Umwelt durch richtige Maβnahmen ist daher der Schutz unserer Gesundheit.	
	01	**3. Der Titel**: die Gefahr des technischen Fortschritts (AndereTitel werden berücksichtigt)	
	0,25x4	**4. Kombination** 1 → c ; 2 → d ; 3 → b ; 4 → a	
		II - **SPRACHFÄHIGKEIT**	
	0,50	**Synonym. Verunreinigung = Verschmutzung**	
	0,50	**Gegenteil: Zerstörung =/= Schutz**	
	0,50x2	**Wortbildung: sauber → die Sauberkeit / rein** { → **die Reinigung** oder **die Reinheit**	
08	01	**Übersetzung:** حماية المحيط هي حماية صحتنا وحماية صحة الأجيال الصاعدة	
		Grammatik	
	0,50	Präteritum: ……litten	
	0,50	Perfekt: …. hat ……… gezeigt.	
	01	Passiv: Die Luft wird durch die Abgase der Transportmittel verunreinigt.	
	01	Finalsatz: Umweltbewusste Leute setzen sich mit konkreten Aktionen ein , damit die Umwelt sauber bleibt.	
		Konjunktionen:	
	0,25x4	* Die Umwelt ist verschmutzt, **weil** die Industriewerke viel Rauch produzieren. * Umweltbewusste Leute interessieren sich **sowohl** für den Umweltschutz der Tiere **als auch** für den Schutz der Pflanzen. * Der technische Fortschritt hat sich entwickelt, **deshalb** ist das Leben besser geworden. * Die umweltfeindlichen Leute interessieren sich weder für Wälder noch für Tiere.	
	0,25x4	**Deklination** **Die** Reinhaltung **der** Luft erlaubt { **dem** / **den** } Menschen gesund zu bleiben.	
		III -SCHREIBFÄHIGKEIT	
05	01	Plan der Redaktion	
	03	Die Redaktion : stil Ideen ; Wortschatz	
	01	Grammatik	

90